



SPUGNA TAM



【SPUGNAの夾雑物について】

こちらの原料はフランス羊毛を使用しており、このフランス羊毛の特性上、毛刈りから洗毛→紡績の工程を踏むに当たり夾雑物の混入があります。このような場合は物性上100%は無くし、1バーのようなものが一部編地の中には認められるケースが発生します。

サンプル進行前/上で、サンプル時このような現象は多少認められる場合がありますが、サンプルで出回した品質を弊社がスタンダードとして販売しております。

つきまして、夾雑物の混入は不潔ではなく、編織後に工場内で取り除きの作業をした場合などクレーンが原因で発生してしまわないように混入を減らしたければと思います。

*この現象は染色の場合はあまり目立たなく、染色などの場合に視認しやすくなるという特性があります。

以上を踏まえた上で、夾雑物を軽減したい等のリクエストがございましたら、ご相談に応じますのでお申し付けください。

勝手なお願いで大変恐縮ですが、量産時のトラブルを未然に防ぐ為、予めのご理解をお願いいたします。

【CONTAMINATION NOTICE】

The French wool used in this item is a valuable raw material and is specially processed for knitting yarn. Due to the nature of the yarn, some fragments of plant and seeds may remain in the material in a bar form.

It is necessary to test knit before proceeding to production. Our product standard will be based on this sampling. Please understand that the contaminated product is not faulty. We cannot be responsible for any procedures after knitting to remove the contaminant. *The contamination is more visible on darker colors. We are open to any requests regarding ways to reduce this contaminant.

【关于SPUGNA的混入物质】

此纱线是以法国羊毛为原料，法国羊毛在特性上纤维羊毛，清洗羊毛至生产工序中混入杂质异物。

于生产上染力减少此一情况，仍无法达到100%的去除，因此部分混入杂质异物是不可避免。

有限混入杂质异物为和染行此纱线的标准，请您先少量测试，在正式生产前多少混入杂质异物，请务必事先进行充分品检的确认。

因此，纱线中混入杂质异物并非生产不良，敬请无法物除除杂质异物是生产不可避免，请您先少量测试，在正式生产前多少混入杂质异物，请务必事先进行充分品检的确认。

*上列情形于染色过程中较不明显，于染色过程中较明显。

如有混入杂质异物之情况，请务必先进行充分品检的确认。

为了减少生产大货时发生问题，特此于此说明此纱线的特殊状况，请您理解。

蛍光色の注意事項：蛍光色は耐光性があまりありませんので予めご了承下さい。
Please note that light resistance is not sufficient for fluorescent colors.
蛍光色は耐光性 - 透射時注意 -

COUNT

Nm 7.000

COMPOSITION

- WOOL 83%
- POLYAMIDE(NYLON) 17%

GAUGE

- 7G-1P
- 10G-1P

TYPE OF YARN

- TAM TAM YARN

COLOR STOCKS

- ALL COLOR STOCK SERVICE
- OWN COLOR MINIMUM:3KG

DESCRIPTION

SPUGNA is made from 22 micron non-mulesing wool by a grazing species of French Merino produced in small quantities. The sheep graze in the wilderness of Arles in South of France where the temperature is colder, and the altitude is 1500-3000m. It has excellent bulkiness compared to conventional merino wool. It is light and heat-retaining due to the structure of the crimp. SPUGNA TAM is brushed French merino wool which is rich in bulkiness.

****NOTICE ****

French wool used in this item is a valuable raw material and it is specially processed for knitting yarn. There is possibility to contain contaminates. This is a characteristic of raw materials and cannot be completely removed. It is necessary to make trials in your own knits before starting production. We offer a service to remove some standout contamination with surcharges before shipping. Please let us know if you need it.



WASHING INSTRUCTION

